

ZERO WASTE BCN TOUR

Rezero

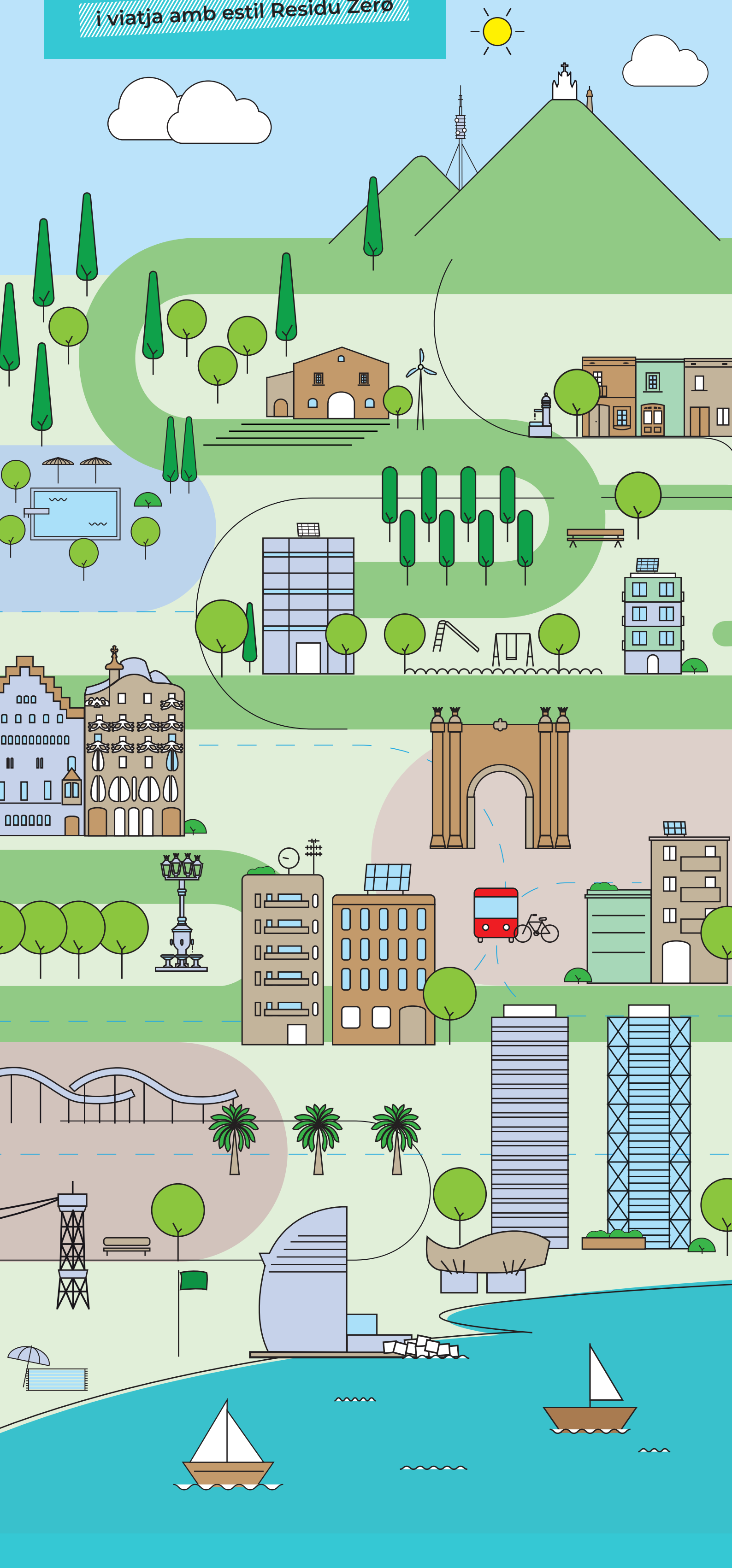
Amb el suport de:



Ajuntament de Barcelona



i viatja amb estil Residu Zero



T'agradaria fer un Turisme Residu Zero?
Volem acompanyar-te perquè coneguis una Barcelona diferent, sense residus. No hi ha una recepta única ni respostes incorrectes, sinó molts camins per recórrer!

Rezero

Amb el suport de:



Ajuntament de Barcelona



¿Te gustaría hacer Turismo Residuo Cero? Queremos acompañarte para que conozcas una Barcelona distinta, sin residuos. ¡No existe una única receta ni respuestas incorrectas, sino muchos caminos por recorrer!

¿Would you like to do Zero Waste Tourism? We want to accompany you on this journey so you can get to know a different Barcelona, without generating waste. There isn't a single recipe or wrong answers, but many possible paths!

i viatja amb estil Residu Zero

ANTES DE SALIR / BEFORE TRAVELLING

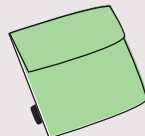
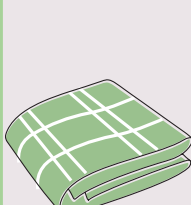
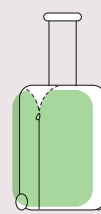
ABANS DE SORTIR



- Agafant el tren o l'autobús tries la millor opció, la menys contaminant
Al coger el tren o el autobús estás optando por la mejor opción, la menos contaminante
By taking the train or the bus you are choosing the best option, the least pollutant
- Informa't dels allotjaments amb el mínim impacte ambiental (cases i hotels amb certificacions de sostenibilitat).
Infórmate de cuáles son los alojamientos con el menor impacto ambiental (casas y hoteles con certificaciones de sostenibilidad)
Find out about which are the accommodations that have the minimum environmental impact (houses and hotels with sustainability certifications).
- No t'oblidis dels teus elements reutilitzables com el got take away o la cantimplora
No olvides tus objetos reutilizables como el vaso take away o la cantimplora
Don't forget your reusable objects such as a take away cup or a flask
- Porta sempre fil i agulla per arreglar descosits.
Lleva siempre hilo y aguja para arreglar descosidos
Always bring a needle and thread to fix any rips

DURANTE EL TRAYECTO / WHILE TRAVELLING

DURANT EL TRAJECTE



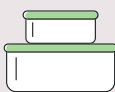
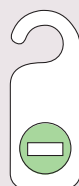
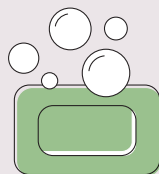
- Evita imprimir els bitllets
Evita imprimir los billetes
Avoid printing the tickets
- Pots protegir la maleta amb una funda reutilitzable, no utilitzis plàstic film
Puedes proteger la maleta con una funda reutilizable, no uses el plástico film
You can protect your luggage with a protective cover, don't wrap it in plastic
- Emporta't els snacks de casa en un tàper o en un porta-snacks reutilitzable
Llévate los aperitivos de casa en un tãper o en un portasnacks reutilizable
Bring your own snacks from home in a lunchbox or in a cloth snack bag
- Rebutja el coixí i la manta que t'ofereixen en vols llargs
Rechaza el cojín y la manta que te ofrecen en los vuelos largos
Reject the pillow and the blanket offered on long flights
- Utilitza els teus propis auriculars i rebutja els que t'ofereixen gratuïtament
Utiliza tus propios auriculares y rechaza los gratuitos que te ofrecen
Don't accept any complimentary earphones, bring your own instead

UNA VEZ LLEGUES A TU DESTINO / ONCE YOU REACH THE DESTINATION

UN COP AL TEU DESTÍ

EN EL ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

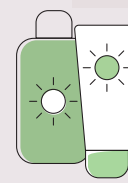
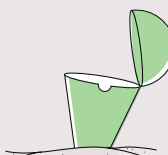
A L'ALLOTJAMENT



- Porta els teus sabons sense tòxics i en pastilla de casa
Lleva tus jabones sin sustancias tóxicas y en pastilla de casa
Bring your non-toxic soap bar
- Si no és necessari, demana a l'hotel que no canviïn els llençols ni les tovalloles durant la teva estada
Si no lo necesitas, pide al hotel que no te cambien las sãbanas ni las toallas durante tu estancia
Ask your hotel not to change towels and bed linen during your stay
- Si necessites rentar roba pots recollir l'aigua freda del principi de la dutxa
Si necesitas lavar ropa puedes recoger el agua fría del principio de la ducha
If you need to do the laundry you can collect the water that you let run before you start showering
- Si pots cuinar-te els àpats, utilitza tàpers i una bossa reutilitzable per la compra i per endur-te el dinar
Si puedes cocinar tu propia comida, usa fiambreras y una bolsa reutilizable para llevãrtela y para hacer la compra
If you can cook your own meals, use lunchboxes and a reusable bag to do the grocery shopping and to carry food as well

EN LA PLAYA / AT THE BEACH

A LA PLATJA



- Utilitza un cendrer i no oblidis les burilles de la cigarreta
Utiliza un ceniceroy no olvides recoger las colillas
Use an ashtray and don't forget the cigarette butts
- La crema solar millor sense tòxics.
Redueix-ne l'ús aprofitant les ombres i cobrint-te
La crema solar mejor sin sustancias tóxicas. Reduce su uso aprovechando las sombras y cubriéndote
Use non-toxic sunscreen. Reduce its use by staying under the shade and covering yourself
- Si fas el pícnic a la platja, recorda no portar envasos d'un sol ús
Si haces el picnic en la playa, recuerda no llevar envases de un solo uso
If you have a picnic at the beach, remember not to bring single-use containers
- Evita la vaixela d'un sol ús. Utilitza coberts, gots i plats reutilitzables
Evita las vajillas de un solo uso. Utiliza cubiertos, vasos y platos reutilizables
Try to avoid disposable dinnerware sets. Choose reusable cutlery, cups and plates
- Utilitza un tovalló de roba
Utiliza una servilleta de tela
Use a cloth napkin
- Si portes flotadors o cubells a la platja recorda emportar-te'ls a casa quan marxis
Si llevas flotadores o cubos a la playa acuérdate de llevãrtelos cuando te vayas
If you bring pool floats or buckets to the beach, don't forget to take them with you when you leave

EN EL BAR / IN A BAR

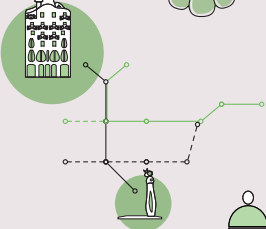
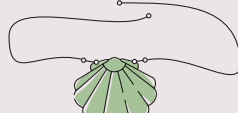
AL BAR



- Demana el cafè i begudes per emportar en el teu got personalitzat i reutilitzable
Pide que te pongan el cafè o cualquier bebida para llevar en tu vaso personalizado y reutilizable
Order the coffee to take away or any other drink in your customized reusable cup
- Rebutja les palletes de plàstic d'un sol ús o porta les teves reutilitzables d'acer
Rechaza las pajitas de plástico de un solo uso o lleva las tuyas reutilizables de acero
Reject single-use plastic straws. You can bring your reusable steel straw
- Compra el gelat amb galeta i no amb terrina perquè el gaudiràs més i estalviaràs residus!
Pide tu helado en cono de galleta en lugar de tarrina. ¡Lo disfrutarás más y evitarás generar residuos!
Order ice cream in a cone instead of a cup, you'll avoid waste and you'll enjoy it more!

IN THE STREET / IN THE TOWN IN GENERAL

AL CARRER



- Si tens mòbil, no cal que imprimeixis les entrades de les visites.
Si tienes móvil no necesitas imprimir las entradas de las visitas
If you have a phone, there's no need to print any tickets for tours
- Aprofita per provar el producte local i fresc.
Visita els mercats i el Comerç Verd de la ciutat!
Aprovecha para probar el producto local y fresco.
¡Visita los mercados y el Comerç Verd de la ciudad!
Take advantage and try local and fresh products. You can visit the markets and the Comerç Verd of the town!
- Els *souvenirs* millor si són locals, fets a mà i originals.
Visita Comerç Verd i el Mapa B+S
Es mejor que los *souvenirs* sean locales, hechos a mano y originales. Visita el Comercio Verde y el Mapa B+S
It's always better to buy local, manufactured and original souvenirs. Visit Comerç verd and Mapa B+S
- Mou-te en transport públic (metro, autobús, tram, tren i bicicleta-Bicing).
Consulta el mapa de transport públic i el servei de bicicletes de la ciutat
Muévete en transporte público (metro, autobús, tranvía y bicicleta-Bicing).
Consulta el mapa de transporte público y el servicio de bicicletas de la ciudad
Get around on public transport (metro, bus, tramway, train and bike-Bicing). Check the public transport map and the bike service of the city
- Porta la teva cantimplora i reomple-la a les fonts públiques.
Consulta el Mapa B+S i l'app Fonts BCN
Llévate tu cantimplora y rellénala en las fuentes públicas.
Consulta el Mapa B+S y la app Fonts BCN
Bring your reusable water bottle and refill it in public fountains. Check the Mapa B+S website and the app Fonts BCN
- Si encara generes residus, recorda utilitzar el sistema de recollida selectiva de deixalles municipal
Si todavía generas algún residuo acuérdate de utilizar el sistema de recogida selectiva de residuos municipal
If you still generate any waste, remember to use the municipal selective waste collection system

